



PARLAMENTUL REPUBLICII MOLDOVA

Comisia cultură, educație, cercetare, tineret, sport și mass-media

MD-2073, Chișinău, bd. Ștefan cel Mare și Sfânt 105

www.parlament.md

23 mai 2018

CEM nr. 142

R A P O R T

la proiectul de lege pentru modificarea unor acte legislative

(nr. 82 din 14.03.2018)

(lectura a doua)

Comisia cultură, educație, cercetare, tineret, sport și mass-media a examinat proiectul de lege menționat, înaintat de Guvern și comunică următoarele.

Proiectul de lege a fost examinat în ședința plenară a Parlamentului la 26 aprilie curent și a fost adoptat în prima lectură. Proiectul propune modificarea unor acte legislative cum ar fi Legea cu privire la funcționarea limbilor vorbite pe teritoriul Republicii Moldova, Legea cu privire la publicitate, Legea cu privire la sistemul de adrese ș.a., care presupun, în linii generale, modificări de ordin tehnic, înlocuindu-se sintagma „Centrul Național de Terminologie” cu cuvintele „Agenția Servicii Publice.”

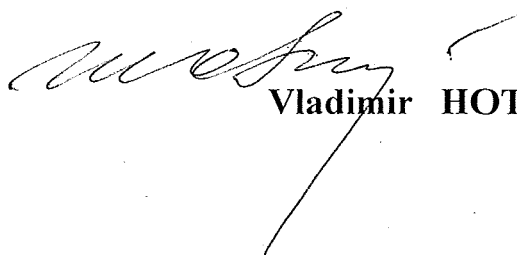
Scopul proiectului constă în delegarea sarcinii de verificare lingvistică a Centrului Național de Terminologie către Agenția Servicii Publice, care reiese din obiectivele Strategiei privind reforma administrației publice pentru anii 2016-2020.

După adoptarea proiectului în prima lectură, ulterior s-a examinat în ședința Comisiei. Obiecții, propuneri și amendamente nu au parvenit. La redactarea proiectului s-a ținut cont de sugestiile expuse în avizul Direcției Juridice a Secretariatului, s-au aranjat corect formulările articolelor din proiect conform tehnicii legislative și a exigențelor redacționale.

La ședința Comisiei din 8 mai, cu votul unanim al membrilor prezenți („pro”- 6) proiectul a fost susținut. Actualmente proiectul redactat este prezentat plenului.

Reieșind din cele expuse, Comisia cultură, educație, cercetare, tineret, sport și mass-media propune Parlamentului examinarea și adoptarea proiectului de lege nr. 82 din 14.03.2018 în lectura a doua.

Președintele Comisiei



Vladimir HOTINEANU

LEGE

pentru modificarea unor acte legislative

Parlamentul adoptă prezenta lege organică.

Art. I. – Legea nr. 3465/1989 cu privire la funcționarea limbilor vorbite pe teritoriul Republicii Moldova (Veștile Sovietului Suprem și ale Guvernului R.S.S. Moldovenești, 1989, nr. 9, art. 217), cu modificările și completările ulterioare, se modifică după cum urmează:

1. La articolul 29¹, textul „autoritatea publică competentă în domeniul lingvistic (terminologic) – Centrul Național de Terminologie” se substituie cu sintagma „Agenția Servicii Publice”.

2. Articolul 32 va avea următorul cuprins:

„Articolul 32.

Controlul asupra respectării legislației cu privire la funcționarea limbilor vorbite pe teritoriul Republicii Moldova este exercitat de către autoritățile administrației publice centrale și locale.”

Art. II. – La articolul 16 alineatul (5²) din Legea nr. 1227/1997 cu privire la publicitate (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 1997, nr. 67–68, art. 555), cu modificările și completările ulterioare, sintagma „Centrul Național de Terminologie” se substituie cu sintagma „Agenția Servicii Publice”.

Art. III. – La articolul 9 din Legea nr. 220/2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2007, nr. 184–187, art. 711), cu modificările și completările ulterioare, alineatul (7) va avea următorul cuprins:

„(7) Pînă la înregistrarea persoanei juridice, organul înregistrării de stat verifică denumirea acesteia sub aspectul disponibilității, distinctivității și al corectitudinii lingvistice.”

Art. IV. – În anexa nr. 1 la Legea nr. 160/2011 privind reglementarea prin autorizare a activității de întreprinzător (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2011, nr. 170–175, art. 494), cu modificările și completările ulterioare, la compartimentul II poziția 48, sintagma „Centrul Național de Terminologie” se substituie cu sintagma „Agenția Servicii Publice”.

Art. V. – La articolul 8 alineatul (2) din Legea nr. 151/2017 cu privire la sistemul de adrese (Monitorul Oficial al Republicii Moldova, 2017, nr. 301–315, art. 519), sintagma „Centrul Național de Terminologie” se substituie cu sintagma „Agenția Servicii Publice”.

Art. VI. – Guvernul, în termen de 3 luni de la data intrării în vigoare a prezentei legi, va aduce actele sale normative în concordanță cu aceasta.

PREȘEDINTELE PARLAMENTULUI

ЗАКОН

о внесении изменений в некоторые законодательные акты

Парламент принимает настоящий органический закон.

Ст. I. – В Закон о функционировании языков на территории Молдавской ССР № 3465/1989 (Ведомости Верховного Совета и Правительства Молдавской ССР, 1989 г., № 9, ст. 217), с последующими изменениями и дополнениями, внести следующие изменения:

1. В статье 29¹ слова «компетентным в области языков (терминологии) публичным органом – Национальным терминологическим центром.» заменить словами «Агентством государственных услуг.»

2. Статью 32 изложить в следующей редакции:

«Статья 32.

Контроль за соблюдением законодательства о функционировании языков на территории Республики Молдова осуществляется органами центрального и местного публичного управления.»

Ст. II. – В части (5²) статьи 16 Закона о рекламе № 1227/1997 (Официальный монитор Республики Молдова, 1997 г., № 67–68, ст. 555), с последующими изменениями и дополнениями, слова «Национальным терминологическим центром.» заменить словами «Агентством государственных услуг.»

Ст. III. – Часть (7) статьи 9 Закона о государственной регистрации юридических лиц и индивидуальных предпринимателей № 220/2007 (Официальный монитор Республики Молдова, 2007 г., № 184–187, ст. 711), с последующими изменениями и дополнениями, изложить в следующей редакции:

«(7) До регистрации юридического лица орган государственной регистрации проверяет наименование на предмет применимости, различительной способности и языковой правильности.».

Ст. IV. – В позиции 48 раздела II приложения 1 к Закону о регулировании предпринимательской деятельности путем разрешения 160/2011 (Официальный монитор Республики Молдова, 2011 г., № 170–175, ст. 494), с последующими изменениями и дополнениями, слова «Национальный терминологический центр» заменить словами «Агентство государственных услуг».

Ст. V. – В части (2) статьи 8 Закона о системе адресов 151/2017 (Официальный монитор Республики Молдова, 2017 г., № 301–315, ст. 519) слова «Национальным терминологическим центром.» заменить словами «Агентством государственных услуг.».

Ст. VI. – Правительству в трехмесячный срок со дня вступления в силу настоящего закона привести свои нормативные акты в соответствие с настоящим законом.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ПАРЛАМЕНТА